



**Un análisis de la pertinencia de material  
seleccionado de periódicos como un recurso de enseñanza en  
los cursos de inglés como lengua foránea**

An analysis of the relevance of material  
selected from newspapers as a resource of  
teaching in english as a language courses  
foreign

Antonieta Rodríguez González.

Roberto Acuña Caicedo.

Christian Caicedo Plúa.

**Fecha de recepción:** 9 de Febrero de 2017  
**Fecha de aceptación:** 22 de Febrero de 2017

## Un análisis de la pertinencia de material seleccionado de periódicos como un recurso de enseñanza en los cursos de inglés como lengua foránea

An analysis of the relevance of material  
selected from newspapers as a resource of  
teaching in english as a language courses  
foreign

Antonieta Rodríguez González<sup>1</sup>, Roberto Acuña Caicedo<sup>2</sup>, y Christian Caicedo Plúa<sup>3</sup>

**Como citar:** Rodríguez, A., Acuña, R., Caicedo, C. (2017). Un análisis de la pertinencia de material seleccionado de periódicos como un recurso de enseñanza en los cursos de inglés como lengua foránea. *Revista Universidad de Guayaquil*. 125(2), 94-104. DOI: <https://doi.org/10.53591/rug.v125i2.446>

### RESUMEN

El objetivo del presente proyecto es investigar el valor didáctico y la pertinencia de los materiales de periódicos como una fuente para enseñar gramática, vocabulario y estrategias de lectura. El tema de la investigación es el análisis de la pertinencia de material seleccionado de periódicos como un recurso de enseñanza en los cursos de inglés como lengua foránea. Para llevar a cabo la presente investigación se seleccionaron cinco periódicos en inglés: *New York Times*, *Miami Herald*, *The Guardian*, *USA today*, y *The Sun*. Adicionalmente en este proyecto se aplicaron el método bibliográfico para recolectar la información para el marco teórico, y los métodos analítico y descriptivo en el resto de las etapas de la investigación. Las técnicas aplicadas fueron toma de notas, selección de la muestra, entrevistas y conversaciones. Adicionalmente, los instrumentos empleados fueron formularios de observación directa, cuestionarios, gráficos, entre otras. Tras haber analizado un cierto número de artículos, reportajes, noticias y anuncios, se concluye que estos pueden ser una herramienta valiosa para enseñar gramática, vocabulario y lectura.

En consecuencia, para alcanzar una comunicación efectiva se enfoca la propuesta en lectura intensiva, aplicando estrategias interactivas diseñadas para estudiantes de nivel avanzado.

<sup>1</sup> MG, Universidad Estatal del Sur de Manabí, Ecuador. Correo electrónico: Antojipi2006@hotmail.com

<sup>2</sup> MG, Universidad Estatal del Sur de Manabí., Ecuador, Correo electrónico: Roberec2000@hotmail.com

<sup>3</sup> MG, Universidad Estatal del Sur de Manabí., Ecuador, Correo electrónico: christiancaicedoplua@hotmail.com

**Palabras clave:** pertinencia, periódicos, inglés, enseñanza, aprendizaje

## **ABSTRACT**

The aim of this project is to investigate the educational value and relevance of newspaper materials as a source for teaching grammar, vocabulary and reading strategies. The subject of the research is the analysis of the relevance of selected material from newspapers as a teaching resource in English as a foreign language courses. To carry out this research, five newspapers in English were selected: New York Times, Miami Herald, The Guardian, USA today, and The Sun. Additionally, in this project the bibliographic method was applied to collect the information for the theoretical framework, and the analytical and descriptive methods in the rest of the research stages. The applied techniques were note taking, sample selection, interviews and conversations. Additionally, the instruments used were direct observation forms, questionnaires, graphs, among others. After having analyzed a certain number of articles, reports, news and announcements, it is concluded that these can be a valuable tool to teach grammar, vocabulary and reading.

Consequently, to achieve effective communication, the proposal focuses on intensive reading, applying interactive strategies designed for advanced level students.

**Keywords:** relevance, newspapers, English, teaching, learning

## **INTRODUCCIÓN**

En la enseñanza de una lengua foránea, la lectura es una destreza muy importante. La lectura es un proceso complejo y cognitivo, en el cual lector y texto interactúan para crear un discurso significativo. Así, las actividades de lectura son valiosas para la adquisición de lenguaje. El objetivo de la presente investigación es desarrollar destrezas del lenguaje como gramática, vocabulario y comprensión lectora, a partir del empleo de material seleccionado de diversos periódicos.

En el desarrollo del proyecto investigativo tuvieron lugar algunos eventos dignos de mencionar: fue imposible conseguir periódicos en idioma inglés en la ciudad de Jipijapa. Por ello, algún material fue conseguido a través de internet o adquirido en la ciudad de Guayaquil. Otro factor fue que la mayoría de los profesores de inglés de Jipijapa no usan los periódicos como un recurso de enseñanza en los cursos de lenguaje

inglés. No obstante, se muestran muy interesados en aprender cómo usar periódicos para enseñar gramática, vocabulario y comprensión lectora.

De acuerdo a estudios realizados sobre el tema de los periódicos como un recurso en la sala de clases, los aprendices se sienten más confortables cuando aprenden con un periódico que con otro tipo de materiales. Por lo tanto, los profesores pueden escoger entre un casi infinito número de actividades para integrar esos materiales en sus cursos. Basados en los RESULTADOS de investigación, las principales actividades de clases serían portafolios, escribir cartas, leer y escribir a revistas, entre otras. Dichas actividades pueden ser ejecutadas en clases o después de clases.

Otro aspecto positivo, respecto al uso de materiales auténticos, es que son muy motivantes. Ofrecen al lector un sentido de competencia, cuando son entendidos, y motivan a seguir leyendo. Además, como pocos, los periódicos reflejan los cambios en el uso del lenguaje. Es papel de los profesores dar a los estudiantes los conocimientos y las destrezas necesarias para alcanzar un completo entendimiento de los textos.

Para llevar a cabo la investigación y recolectar información para el marco teórico, se aplicaron el método bibliográfico y los métodos analítico y descriptivo. Los instrumentos empleados en la presente investigación fueron los formularios de observación directa, cuestionarios y gráficos. El propósito de este proyecto investigativo ha sido alcanzado exitosamente.

En la práctica, los objetivos específicos fueron alcanzados totalmente. Así, explicar algunas teorías lingüísticas y conceptos relativos a la lingüística, socio lingüística, competencia comunicativa, funciones del habla, niveles de lenguaje, connotación y denotación entre otros, fue alcanzado. La investigación analiza las manifestaciones del habla humana para entender teorías y conceptos concernientes a la gramática, vocabulario, síntesis, funciones, variaciones, bagaje cultural, entre otras.

Otro objetivo específico es identificar, describir y analizar algunos aspectos semánticos y estructurales en el material de periódicos que podría ser usado en los cursos de inglés. El objetivo fue alcanzado porque la investigación permite descubrir cómo el lenguaje de los periódicos es utilizado para representar significados, comunicar ideas, entre otros. Por último, otro objetivo específico lo fue describir cómo las estrategias específicas son actualmente aplicadas en las clases de inglés para desarrollar lectura. Se alcanzó, pues a

través de la presente investigación se diseñó una amplia variedad de actividades de clase, para desarrollar las destrezas de lectura.

La propuesta relativa a la estrategia de lectura para un curso de inglés, incluyendo material de periódico para practicar lectura intensiva, fue diseñada tomando en cuenta las variables propuestas: gramática, vocabulario y estrategias de lectura. La propuesta contiene una gran variedad de actividades con el empleo de periódicos e integrando las cuatro destrezas: lectura, escritura, escuchar y hablar.

## **METODOLOGIA**

Para llevar a cabo el presente proyecto investigativo fue necesario buscar información científica relacionada con el tema de investigación. A través de la investigación bibliográfica, fueron identificados, analizados y seleccionados para formar parte del marco teórico, varios tópicos científicos. Al mismo tiempo, el campo investigativo comenzó seleccionando periódicos publicados en idioma inglés. Cinco profesores de inglés fueron entrevistados acerca de la conveniencia de los periódicos como un recurso de enseñanza. Los datos recogidos a través de la investigación de campo fueron interpretados para alcanzar conclusiones.

Para llevar a cabo la investigación, las técnicas aplicadas fueron la toma de notas para recolectar información bibliográfica, la selección de la muestra y la realización de entrevistas. Además, los instrumentos aplicados fueron los formularios de observación directa, el cuestionario, la entrevista y los gráficos. Para presentar los RESULTADOS se emplearon doce gráficos. C información acerca de la fuente, título del material seleccionado, estructura, vocabulario o estrategia a ser enseñada o practicada.

Para llevar a cabo el análisis de los datos recolectados, se cumplieron algunos pasos. Primero, fue necesario determinar si el material del periódico puede ser usado en la sala de clases. Segundo, cada pieza de discurso -artículo, noticia, reportaje o anuncio-, fue analizado para decidir cuán pertinente es para ser usado como un recurso para enseñar gramática, vocabulario y estrategias de lectura.

## **DISCUSIÓN Y RESULTADOS**

### **ENSEÑAR GRAMÁTICA Y VOCABULARIO A TRAVÉS DE LA LECTURA**

Un autor plantea que al leer los estudiantes usan su cerebro de una forma muy activa (Josef Essberger, 2000). Leer es un proceso activo y cognitivo. El escritor hace un montón de trabajo, pero el lector también tiene que trabajar duro. Cuando los estudiantes aprenden un lenguaje, escuchar, hablar y escribir son importantes, pero la lectura puede ser también muy útil. Existen muchas ventajas asociadas a la lectura, incluyendo la de aprender vocabulario en contexto.

Usualmente los estudiantes encuentran palabras nuevas cuando leen. Si existieran muchas palabras nuevas para ellos, entonces el nivel está demasiado alto y los estudiantes deben leer algo más simple. Pero si existiera por decir, un máximo de cinco palabras nuevas por página, los estudiantes aprenderán el vocabulario fácilmente. Ellos pueden no necesitar un diccionario porque pueden adivinar el significado del resto del texto, desde el contexto.

Cuando el individuo escribe, usualmente usa el inglés de forma correcta, con una estructura gramatical apropiada. Ello ya es más difícil, no se cumple siempre cuando el individuo habla. Al leer los estudiantes ven y aprenden gramática inglesa de manera natural.

### **ESTUDIOS HECHOS SOBRE EL TEMA**

Los periódicos, con frecuencia, son un recurso poco utilizado en la enseñanza del idioma inglés. Como recurso debe ser incorporado a la enseñanza. Los periódicos pueden ser una herramienta valiosa para los profesores porque proveen material para una serie de actividades de clase. Toda una serie de actividades emplea periódicos para desarrollar destrezas de lectura. En adición, los periódicos pueden ser un barato y efectivo recurso para usar en clase. Así, diversas investigaciones discuten las formas en las cuales los periódicos pueden ser usados para la enseñanza de la lengua inglesa.

## TECNICAS PARA LA LECTURA CRITICA

Acerca de la lectura crítica, Dan Kurland (2000), estableció que esta “permite a los estudiantes sacar inferencias y reconocer relaciones implícitas, lo que les permite desarrollar un discurso significativo”. La lectura crítica no es simplemente una lectura cuidadosa. Para leer críticamente, el lector debe reconocer y analizar activamente la evidencia obtenida del texto. En la lectura crítica se asume que el autor ofrece un retrato del tema. Así, la comprensión lectora está basada en un cuidadoso examen de aquellas decisiones a tomar por todos los autores cuando escriben: decisiones de contenido, lenguaje, y estructura. Los lectores examinan cada una de estas tres áreas y consideran su efecto en el significado.

Entre las técnicas para desarrollar la comprensión lectora está la búsqueda, una estrategia rápida para usar con estudiantes de nivel intermedio o avanzado. Los estudiantes deben buscar en el texto rápidamente una información específica. Frecuentemente, esta actividad es realizada con textos breves como recetas, formas o facturas (buscando un ingrediente, número de cuenta, datos de una transacción...). La actividad puede ser usada también con textos largos como artículos de periódicos, cartas o historias. Para realizar la tarea se debe solicitar a los estudiantes una información específica, en un tiempo determinado que les impida leer el texto completo. La búsqueda involucra un proceso de leer rápidamente un texto para localizar una determinada información. Cuando se busca la información, no se debe comenzar desde el principio y leer hasta el final. El lector debe mirar rápidamente en el texto, tratando de encontrar la información requerida (Molly Wilkinson; 1994).

Otra técnica muy importante para el desarrollo de la comprensión lectora es la revisión rápida de las ideas principales. La técnica está enfocada en el mejoramiento de la velocidad de comprensión, es utilizada con estudiantes de nivel intermedio o avanzado. La idea de esta actividad es examinar el texto rápidamente para determinar las ideas básicas. Por ejemplo, a los estudiantes se les da treinta segundos para revisar el texto y determinar el tópico, propósito, o idea principal. Entonces, los alumnos conseguirán una base para entender la lectura. La revisión por las ideas principales tiene como propósito lograr una apreciación global para identificar las ideas principales. Cuando se examina rápidamente un texto, a veces se pasan por alto palabras, oraciones y párrafos. Así, una

vez que se ha logrado un entendimiento general de las principales ideas del autor, la tarea ha finalizado. La revisión rápida puede servir como un sustituto para la lectura cuidadosa. Algunas técnicas útiles son leer la primera y última oración de un párrafo, la INTRODUCCIÓN, el RESUMEN, los ejemplos. Cuando se examina rápidamente un texto, se debe tomar en cuenta el título, subtítulos, las palabras en cursivas, negritas y las ilustraciones (Molly Wilkinson; 1994).

En ese contexto, la revisión rápida por el punto de vista es otra técnica usada para lograr comprender un texto. El punto de vista es cuando el autor establece un número de argumentos y entonces presenta sus opiniones. La revisión rápida por el punto de vista es buscar rápidamente por todo el texto el punto de vista del autor. La técnica consiste en leer el texto rápidamente, sin detenerse en ninguna palabra, el título, subtítulo, el primer párrafo, la primera oración de los párrafos intermedios, y el último párrafo. Una lectura presenta ideas acerca de un tema. Además, presenta una cierta actitud o punto de vista acerca del tema. El punto de vista puede ser positivo, a favor de la persona, lugar o cosa de la que se trata. El punto de vista también puede ser negativo o en contra. La tercera posibilidad es un punto de vista imparcial, esto es que no esté ni a favor ni en contra. (Molly Wilkinson; 1994).

En relación con la diferenciación entre un hecho y una opinión se establece que una declaración de un hecho expresa solo lo que realmente ha ocurrido o lo que pudiera ser probado con datos objetivos. Por el contrario, una opinión expresa una actitud hacia algo, emite un juicio, visión, o conclusión, o da una opinión que no puede ser probada verdadera o falsa. La diferenciación entre un hecho y una opinión frecuentemente no es muy clara. Los eventos de conocimiento general, afirmaciones apoyadas por evidencia científica, o declaraciones que pueden ser verificadas son generalmente tomadas como hechos. Las creencias expresadas por solo una persona son generalmente consideradas opiniones, a menos que la persona sea considerada una autoridad en la materia (Wegmann & Knezevic; 2002)

Un encabezado es usado para proporcionar una información jerárquica acerca de un tema. Los encabezados pueden enfatizar o decirle al lector de que se trata la lectura, por ejemplo, títulos, subtítulos, o un tema al comienzo de un párrafo, carta o capítulo y aparecen en escritos profesionales, científicos, técnicos y de negocios. Por lo tanto, son como partes de un esquema dentro del documento y alertan a los lectores para entender

temas y sub-temas. Además, ayudan a los lectores a escoger la información útil y a omitir lo que no es importante. Uso de los encabezados como guías para entender la lectura también es una técnica muy usada para lograr el completo entendimiento de un texto. Escoger los encabezados en un artículo nos ayuda a ver la organización e ideas principales. Los encabezados son usualmente de dos formas: proporcionan información acerca del tema principal o simplemente son diseñados para captar la atención del lector pero, los que revelan el tema principal son los más útiles para la comprensión del texto. (Wegmann & Knezevic; 2002)

Algunas veces la información no está suficientemente esclarecida. Los escritores frecuentemente quieren revelar más de lo que establecen directamente. Ellos solo sugieren una idea sin establecerla claramente, y proporcionan pistas que ayudan al lector a leer entre líneas. Usando estas pistas, el lector consigue un profundo entendimiento del texto lo que le permite inferir. Por lo tanto, realizar inferencias es una técnica muy útil para incrementar la comprensión lectora. Cuando se realiza una inferencia, el lector va más allá de los detalles superficiales del texto para ver otros significados que sugieren o implican (no establecen directamente). Cuando los significados de las palabras no son establecidos claramente en el contexto del texto, ellos pueden ser inferidos. Por lo tanto, cuando los significados están implícitos en el texto, se pueden deducir. La inferencia se realiza usando las pistas que están en el texto para descubrir alguna información que el autor no proporciona directamente (Kirn & Hartmann; 2002)

El tema es el tópico general, mensaje, concepto clave que se expresa en el texto y las oraciones secundarias vienen después de la oración principal, conformando el cuerpo del párrafo. Ellas proporcionan detalles para descubrir y apoyar la idea principal del párrafo. Esta información de apoyo son hechos, detalles y ejemplos. Identificación de los detalles secundarios es otra técnica que ayuda a desarrollar la comprensión lectora. Los menores y mayores detalles apoyan la idea principal y revelan el cómo, cuándo, dónde, por qué, cuánto o cuántos. Al localizar la idea principal y los detalles secundarios, el lector entiende el o los puntos que el autor trata de expresar y al identificar las relaciones entre estos puntos incrementara la comprensión del texto. Los detalles de apoyo son los hechos e ideas que explican o prueban la oración o idea principal y proporcionan más información acerca del tema. No son tan generales como

la idea principal y ayudan al lector a entender más acerca de la idea principal (Wegmann & Knezevic; 2002).

## CONCLUSIONES

1. La investigación muestra que el uso de material de periódicos es un recurso valioso para desarrollar ciertas destrezas lingüísticas en el lenguaje del inglés, tales como gramática, vocabulario y estrategias de lectura.
2. A través del uso de material real, como los periódicos, en actividades de clases, los estudiantes logran una comunicación efectiva.
3. Las actividades en las clases de lectura deben enfocarse en la relación interactiva entre el lector y el texto.
4. El uso de material real como los periódicos es muy motivante para los estudiantes, pues les permite efectuar actividades comunicativas.
5. Los profesores deben motivar a los estudiantes para practicar la lectura intensiva y extensiva para mejorar la gramática, vocabulario y la competencia comunicativa.
6. Los textos auténticos como los periódicos proporcionan valiosas oportunidades para enseñar nuevo vocabulario y practicar el nuevo vocabulario en contextos reales.
7. A través de la lectura crítica los estudiantes realizan inferencias, lo cual les permite alcanzar una comprensión significativa del texto.
8. Los artículos, noticias, y reportajes permiten llevar a cabo una amplia variedad de actividades en el salón de clases e interaccionar entre los estudiantes.
9. Los anuncios no son útiles para enseñar estrategias de lectura.
10. El uso de material de periódicos permite desarrollar la competencia comunicativa porque contiene información real de contextos reales.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Mc Namara, Tim. Language testing. New York: Oxford university press, 2000

Silberstein, Sandra. Techniques and resources in teaching reading. New York: Oxford University press, 1994

Brown, Douglas H. Teaching by principles. New York: Longman, 2001

Kirn, Elaine and Hartman, Pamela. Interactions 2. New York: Mc Graw –Hill, 2002

Wegmann, Brenda and Knezevic, Miky. Mosaic 1. New York: Mc Graw-Hill, 2002

Aitchison, Jean. Linguistics: An Introduction, 2nd. London: Hodder & Stoughton, 1995, 1999.

Brown, H Douglas. Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy. New York: Longman, 2001.

Byrnes, Heidi. Reading in the beginning and intermediate college foreign language class. Washington, DC: Center for Applied Linguistics, 1998.

Chomsky, N. Aspects of the Theory of Syntax, 1969.

Crystal, David. Language Play. London: Penguin, 1998.



Crystal, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language.

Cambridge, Cambridge University Press, 2001.

Day, R. R. and Bamford, J. Extensive reading in the second language classroom. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.